

【明報專訊】位於溫市緬街（Main St.）夾終站路（Terminal Ave.）的City Gate 合作社廉租屋昨日由三級政府代表主持開幕禮。該座耗資一千九百三十萬元興建的廉租屋共有一百零二個單位，為低收入和傷障人士提供一個環境優美和可負擔的居所，可以紓緩溫市中心東區廉租屋一屋難求的情況。

負責加拿大按揭及房屋公司（CMHC）的聯邦政府國務部長馬奧尼（Steve Mahoney）聯同省社區、原住民及婦女服務廳長卜佐治（George Abbott）和溫市議員愛倫活護扶（Ellen Woodsworth）齊主持 City Gate 合作社廉租屋剪綵儀式。

馬奧尼說，聯邦政府聯同省政府、市政府及私人機構的參與，合作興建一個優質的廉租屋，讓低收入和傷障人士得到適當居所，以建立一個強大而富歸屬感的社區。聯邦政府將繼續與省府和其他私人機構合作興建廉租屋，以滿足國民住屋的需要。

卜佐治沒有正面回應在勝利廣場（Victory Square）露宿，要求省府興建更多廉租屋的無家可歸者的訴求。他只說，省府將為低收入家庭、低收入耆英、精神和傷障人士提供廉租屋，並且透過與不同團體的合作，計劃每年興建二千個廉租屋單位。

愛倫活護扶表示，聯邦政府應該在其年度財政預算案中，撥出更多款項，協助溫市興建更多廉租屋。由於溫哥華奪得 2010 年冬奧主辦權，市內的房租及地價勢必上漲，導致部分租客負擔不起租金而成為無家可歸者。

City Gate 合作社廉租屋是由一座用水泥建成、樓高七層的大廈，和一座四層高木結構柏文所組成。該房屋鄰近是華埠及終站路的架空列車站，往來交通和

【明報專訊】溫哥華中文圖書館為鼓勵更多愛好閱讀人士能更有效地使用該館服務，由即日起，將所有會員費減收一半，即成人會員費五元，小童會員費一元；而該館會長黃漢華更推出憑出示溫哥華中文圖書館會員證便可

【明報專訊】溫哥華中文圖書館為鼓勵更多愛好閱讀人士能更有效地使用該館服務，由即日起，將所有會員費減收一半，即成人會員費五元，小童會員費一元；而該館會長黃漢華更推出憑出示溫哥華中文圖書館會員證便可

【明報專訊】溫哥華中文圖書館為鼓勵更多愛好閱讀人士能更有效地使用該館服務，由即日起，將所有會員費減收一半，即成人會員費五元，小童會員費一元；而該館會長黃漢華更推出憑出示溫哥華中文圖書館會員證便可

【明報專訊】溫哥華中文圖書館為鼓勵更多愛好閱讀人士能更有效地使用該館服務，由即日起，將所有會員費減收一半，即成人會員費五元，小童會員費一元；而該館會長黃漢華更推出憑出示溫哥華中文圖書館會員證便可

【明報專訊】溫哥華中文圖書館為鼓勵更多愛好閱讀人士能更有效地使用該館服務，由即日起，將所有會員費減收一半，即成人會員費五元，小童會員費一元；而該館會長黃漢華更推出憑出示溫哥華中文圖書館會員證便可

【明報專訊】溫哥華中文圖書館為鼓勵更多愛好閱讀人士能更有效地使用該館服務，由即日起，將所有會員費減收一半，即成人會員費五元，小童會員費一元；而該館會長黃漢華更推出憑出示溫哥華中文圖書館會員證便可

【明報專訊】溫哥華中文圖書館為鼓勵更多愛好閱讀人士能更有效地使用該館服務，由即日起，將所有會員費減收一半，即成人會員費五元，小童會員費一元；而該館會長黃漢華更推出憑出示溫哥華中文圖書館會員證便可

【明報專訊】溫哥華中文圖書館為鼓勵更多愛好閱讀人士能更有效地使用該館服務，由即日起，將所有會員費減收一半，即成人會員費五元，小童會員費一元；而該館會長黃漢華更推出憑出示溫哥華中文圖書館會員證便可

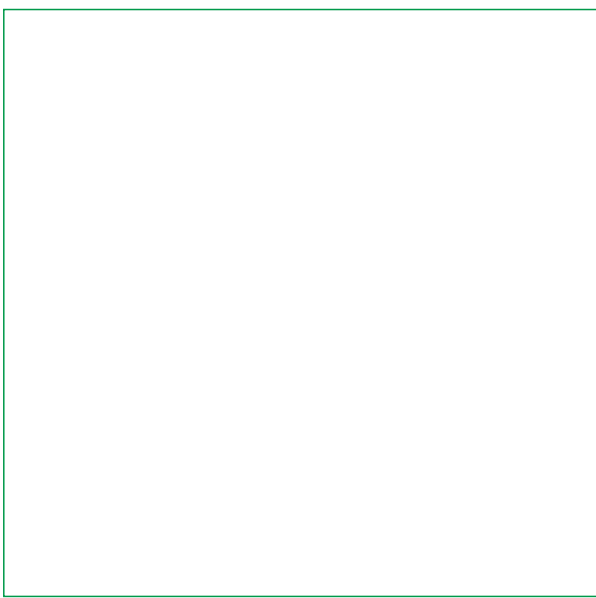
【明報專訊】溫哥華中文圖書館為鼓勵更多愛好閱讀人士能更有效地使用該館服務，由即日起，將所有會員費減收一半，即成人會員費五元，小童會員費一元；而該館會長黃漢華更推出憑出示溫哥華中文圖書館會員證便可

【明報專訊】溫哥華中文圖書館為鼓勵更多愛好閱讀人士能更有效地使用該館服務，由即日起，將所有會員費減收一半，即成人會員費五元，小童會員費一元；而該館會長黃漢華更推出憑出示溫哥華中文圖書館會員證便可

# 暑期空缺增學生仍嘆找工難

【明報專訊】雖然有統計數字顯示，在大溫地區今年找暑期工的機會，比去年同期高出百分之二十二。不過，有不少想找暑期工的學生，目前仍是東奔西走，到處設法覓得一份合意的暑期工。

任職聯邦人力資源部學生就業輔導計劃的艾倫尼（Aniz Alani）昨日說，今年新增暑期工作機會均集中在服務、酒店、食肆及休閒娛樂等行業，與去年同期比較，工作機會多出百分之二十二，顯示今年要找



（右起）馬奧尼、愛倫活護扶、卜佐治齊主持 City Gate 合作社廉租屋揭幕禮。（蕭良文攝）

【明報專訊】雖然有統計數字顯示，在大溫地區今年找暑期工的機會，比去年同期高出百分之二十二。不過，有不少想找暑期工的學生，目前仍是東奔西走，到處設法覓得一份合意的暑期工。

【明報專訊】雖然有統計數字顯示，在大溫地區今年找暑期工的機會，比去年同期高出百分之二十二。不過，有不少想找暑期工的學生，目前仍是東奔西走，到處設法覓得一份合意的暑期工。

【明報專訊】雖然有統計數字顯示，在大溫地區今年找暑期工的機會，比去年同期高出百分之二十二。不過，有不少想找暑期工的學生，目前仍是東奔西走，到處設法覓得一份合意的暑期工。

【明報專訊】雖然有統計數字顯示，在大溫地區今年找暑期工的機會，比去年同期高出百分之二十二。不過，有不少想找暑期工的學生，目前仍是東奔西走，到處設法覓得一份合意的暑期工。

【明報專訊】雖然有統計數字顯示，在大溫地區今年找暑期工的機會，比去年同期高出百分之二十二。不過，有不少想找暑期工的學生，目前仍是東奔西走，到處設法覓得一份合意的暑期工。

【明報專訊】雖然有統計數字顯示，在大溫地區今年找暑期工的機會，比去年同期高出百分之二十二。不過，有不少想找暑期工的學生，目前仍是東奔西走，到處設法覓得一份合意的暑期工。

【明報專訊】雖然有統計數字顯示，在大溫地區今年找暑期工的機會，比去年同期高出百分之二十二。不過，有不少想找暑期工的學生，目前仍是東奔西走，到處設法覓得一份合意的暑期工。

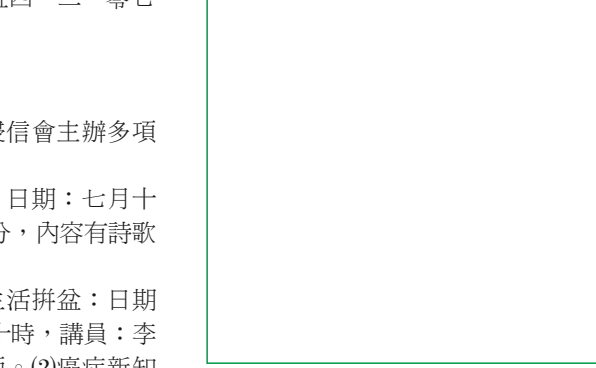
【明報專訊】雖然有統計數字顯示，在大溫地區今年找暑期工的機會，比去年同期高出百分之二十二。不過，有不少想找暑期工的學生，目前仍是東奔西走，到處設法覓得一份合意的暑期工。

【明報專訊】雖然有統計數字顯示，在大溫地區今年找暑期工的機會，比去年同期高出百分之二十二。不過，有不少想找暑期工的學生，目前仍是東奔西走，到處設法覓得一份合意的暑期工。

暑期工的學生，機會比去年多。不過，不少想找暑期工，但至今仍是找不到的學生卻另有想法。今年從列治文高中畢業，已收到卑詩大學錄取通知，但想做暑期工自食其力的陳同學，在過去幾個星期到列治文中心（Richmond Centre）的美食街（Food Court），到有可能請暑期工學生的咖啡店、蛋糕店、果汁店等逐間詢問和留下履歷表，但至今仍沒有回音。眼看着暑期快將過了四分之一，還找不到

【明報專訊】溫市政府批准，Costco 在溫市中心興建有九百個居住單位的商住樓宇計劃，預料工程將在年底動工。溫市政府城市發展牌照局委員比斯利（Larry Beasley）表示，Costco 在溫市中心興建大型商住樓宇是一個極具創意的發展計劃，可以將貨倉式大型連鎖店與市

【明報專訊】梁淑華舞蹈學院的學生們經過一個學期的努力學習，經由北京舞蹈學院中國舞考試中心考官李珍秀的嚴格考試後，均以優異的成績通過了考試，領取了北京舞蹈學院頒發的證書。學院今屆參考學生共有二十一人，沒有一個僅得「及格」分。他們的成績是七良八佳六優。最難能可貴的是考生中二位最高班的十三級考生湯詠恩及莫慧賢是以Excellent的成績通



湯詠恩（左）及莫慧賢均以優異成績完成中國舞十三級課程。

## 華人播道會科技衝擊講座

【明報專訊】溫哥華華人播道會主辦之「生化科學的衝擊」專題講座，定於七月廿七日（星期日）晚上七時卅分於溫哥華二五七五號 Nanaimo 街舉行。講員為吳鑑池博士。歡迎講國語人士參加。查詢：六零四・二五四・一二四二黃傳道洽。

【明報專訊】溫哥華華人播道會主辦之「生化科學的衝擊」專題講座，定於七月廿七日（星期日）晚上七時卅分於溫哥華二五七五號 Nanaimo 街舉行。講員為吳鑑池博士。歡迎講國語人士參加。查詢：六零四・二五四・一二四二黃傳道洽。

【明報專訊】溫哥華華人播道會主辦之「生化科學的衝擊」專題講座，定於七月廿七日（星期日）晚上七時卅分於溫哥華二五七五號 Nanaimo 街舉行。講員為吳鑑池博士。歡迎講國語人士參加。查詢：六零四・二五四・一二四二黃傳道洽。

【明報專訊】溫哥華華人播道會主辦之「生化科學的衝擊」專題講座，定於七月廿七日（星期日）晚上七時卅分於溫哥華二五七五號 Nanaimo 街舉行。講員為吳鑑池博士。歡迎講國語人士參加。查詢：六零四・二五四・一二四二黃傳道洽。

【明報專訊】溫哥華華人播道會主辦之「生化科學的衝擊」專題講座，定於七月廿七日（星期日）晚上七時卅分於溫哥華二五七五號 Nanaimo 街舉行。講員為吳鑑池博士。歡迎講國語人士參加。查詢：六零四・二五四・一二四二黃傳道洽。

【明報專訊】溫哥華華人播道會主辦之「生化科學的衝擊」專題講座，定於七月廿七日（星期日）晚上七時卅分於溫哥華二五七五號 Nanaimo 街舉行。講員為吳鑑池博士。歡迎講國語人士參加。查詢：六零四・二五四・一二四二黃傳道洽。

暑期工，令陳同學感到有些沮喪。她的母親陳太也說，沒想到連要去 Starbucks 打工都是這麼困難。不過，她很高興才十八歲的女兒，就這麼上進，願意利用暑假做工賺錢。找工作的過程雖然艱辛，但對孩子來說，是很不錯的社會訓練。前往 Hire-a-Student 計劃所在的溫市西百老匯街（West Broadway）辦公室找工作的同學們，幾乎都有找工作碰壁的經驗。雖然從統計數字看來，今年工作機會是多了

【明報專訊】溫市政府批准，Costco 在溫市中心興建有九百個居住單位的商住樓宇計劃，預料工程將在年底動工。溫市政府城市發展牌照局委員比斯利（Larry Beasley）表示，Costco 在溫市中心興建大型商住樓宇是一個極具創意的發展計劃，可以將貨倉式大型連鎖店與市

【明報專訊】梁淑華舞蹈學院的學生們經過一個學期的努力學習，經由北京舞蹈學院中國舞考試中心考官李珍秀的嚴格考試後，均以優異的成績通過了考試，領取了北京舞蹈學院頒發的證書。學院今屆參考學生共有二十一人，沒有一個僅得「及格」分。他們的成績是七良八佳六優。最難能可貴的是考生中二位最高班的十三級考生湯詠恩及莫慧賢是以Excellent的成績通

【明報專訊】悠長的暑期剛開始，為配合社區需求，中僑互助會推出了一系列「暑期電腦班」，現已開始招生。該服務目的在協助老、中、青人士接觸電腦新科技。其中包括：

一、兒童及青少年暑期電腦速成班：

1. 電腦實用課程：歡迎八至十三歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識電腦的基本設備、學習電腦基本文書處理（MS Word）、公式計算表（MS Excel）、Power Point、電腦繪畫及製作生日咭等。

上課時間：逢星期三及星期五下午1時至2時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

2. 兒童及青少年電腦上網、網頁設計及光碟燒錄班：歡迎十至十五歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識上網知識及電郵，學習運用 Html 及 Front Page 2000 等軟件去編寫網頁。教授運用「素描器」Scanner 製作「電子相片」及運用「光碟燒錄機」製電子相薄及音樂 CD。

上課時間：逢星期三及星期五下午2時至3時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

二、電腦興趣實用班，歡迎任何年齡、有興趣人士參加。所有課程均由資深導師教授，以深入淺出方法，令各學員更容易理解。包括：

1. 電腦 XP 入門班：認識電腦基本設備、操控滑鼠鍵

【明報專訊】悠長的暑期剛開始，為配合社區需求，中僑互助會推出了一系列「暑期電腦班」，現已開始招生。該服務目的在協助老、中、青人士接觸電腦新科技。其中包括：

一、兒童及青少年暑期電腦速成班：

1. 電腦實用課程：歡迎八至十三歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識電腦的基本設備、學習電腦基本文書處理（MS Word）、公式計算表（MS Excel）、Power Point、電腦繪畫及製作生日咭等。

上課時間：逢星期三及星期五下午1時至2時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

2. 兒童及青少年電腦上網、網頁設計及光碟燒錄班：歡迎十至十五歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識上網知識及電郵，學習運用 Html 及 Front Page 2000 等軟件去編寫網頁。教授運用「素描器」Scanner 製作「電子相片」及運用「光碟燒錄機」製電子相薄及音樂 CD。

上課時間：逢星期三及星期五下午2時至3時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

二、電腦興趣實用班，歡迎任何年齡、有興趣人士參加。所有課程均由資深導師教授，以深入淺出方法，令各學員更容易理解。包括：

1. 電腦 XP 入門班：認識電腦基本設備、操控滑鼠鍵

【明報專訊】悠長的暑期剛開始，為配合社區需求，中僑互助會推出了一系列「暑期電腦班」，現已開始招生。該服務目的在協助老、中、青人士接觸電腦新科技。其中包括：

一、兒童及青少年暑期電腦速成班：

1. 電腦實用課程：歡迎八至十三歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識電腦的基本設備、學習電腦基本文書處理（MS Word）、公式計算表（MS Excel）、Power Point、電腦繪畫及製作生日咭等。

上課時間：逢星期三及星期五下午1時至2時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

2. 兒童及青少年電腦上網、網頁設計及光碟燒錄班：歡迎十至十五歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識上網知識及電郵，學習運用 Html 及 Front Page 2000 等軟件去編寫網頁。教授運用「素描器」Scanner 製作「電子相片」及運用「光碟燒錄機」製電子相薄及音樂 CD。

上課時間：逢星期三及星期五下午2時至3時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

二、電腦興趣實用班，歡迎任何年齡、有興趣人士參加。所有課程均由資深導師教授，以深入淺出方法，令各學員更容易理解。包括：

1. 電腦 XP 入門班：認識電腦基本設備、操控滑鼠鍵

【明報專訊】悠長的暑期剛開始，為配合社區需求，中僑互助會推出了一系列「暑期電腦班」，現已開始招生。該服務目的在協助老、中、青人士接觸電腦新科技。其中包括：

一、兒童及青少年暑期電腦速成班：

1. 電腦實用課程：歡迎八至十三歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識電腦的基本設備、學習電腦基本文書處理（MS Word）、公式計算表（MS Excel）、Power Point、電腦繪畫及製作生日咭等。

上課時間：逢星期三及星期五下午1時至2時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

2. 兒童及青少年電腦上網、網頁設計及光碟燒錄班：歡迎十至十五歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識上網知識及電郵，學習運用 Html 及 Front Page 2000 等軟件去編寫網頁。教授運用「素描器」Scanner 製作「電子相片」及運用「光碟燒錄機」製電子相薄及音樂 CD。

上課時間：逢星期三及星期五下午2時至3時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

二、電腦興趣實用班，歡迎任何年齡、有興趣人士參加。所有課程均由資深導師教授，以深入淺出方法，令各學員更容易理解。包括：

1. 電腦 XP 入門班：認識電腦基本設備、操控滑鼠鍵

【明報專訊】悠長的暑期剛開始，為配合社區需求，中僑互助會推出了一系列「暑期電腦班」，現已開始招生。該服務目的在協助老、中、青人士接觸電腦新科技。其中包括：

一、兒童及青少年暑期電腦速成班：

1. 電腦實用課程：歡迎八至十三歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識電腦的基本設備、學習電腦基本文書處理（MS Word）、公式計算表（MS Excel）、Power Point、電腦繪畫及製作生日咭等。

上課時間：逢星期三及星期五下午1時至2時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

2. 兒童及青少年電腦上網、網頁設計及光碟燒錄班：歡迎十至十五歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識上網知識及電郵，學習運用 Html 及 Front Page 2000 等軟件去編寫網頁。教授運用「素描器」Scanner 製作「電子相片」及運用「光碟燒錄機」製電子相薄及音樂 CD。

上課時間：逢星期三及星期五下午2時至3時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

二、電腦興趣實用班，歡迎任何年齡、有興趣人士參加。所有課程均由資深導師教授，以深入淺出方法，令各學員更容易理解。包括：

1. 電腦 XP 入門班：認識電腦基本設備、操控滑鼠鍵

【明報專訊】悠長的暑期剛開始，為配合社區需求，中僑互助會推出了一系列「暑期電腦班」，現已開始招生。該服務目的在協助老、中、青人士接觸電腦新科技。其中包括：

一、兒童及青少年暑期電腦速成班：

1. 電腦實用課程：歡迎八至十三歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識電腦的基本設備、學習電腦基本文書處理（MS Word）、公式計算表（MS Excel）、Power Point、電腦繪畫及製作生日咭等。

上課時間：逢星期三及星期五下午1時至2時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

2. 兒童及青少年電腦上網、網頁設計及光碟燒錄班：歡迎十至十五歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識上網知識及電郵，學習運用 Html 及 Front Page 2000 等軟件去編寫網頁。教授運用「素描器」Scanner 製作「電子相片」及運用「光碟燒錄機」製電子相薄及音樂 CD。

上課時間：逢星期三及星期五下午2時至3時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

二、電腦興趣實用班，歡迎任何年齡、有興趣人士參加。所有課程均由資深導師教授，以深入淺出方法，令各學員更容易理解。包括：

1. 電腦 XP 入門班：認識電腦基本設備、操控滑鼠鍵

【明報專訊】悠長的暑期剛開始，為配合社區需求，中僑互助會推出了一系列「暑期電腦班」，現已開始招生。該服務目的在協助老、中、青人士接觸電腦新科技。其中包括：

一、兒童及青少年暑期電腦速成班：

1. 電腦實用課程：歡迎八至十三歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識電腦的基本設備、學習電腦基本文書處理（MS Word）、公式計算表（MS Excel）、Power Point、電腦繪畫及製作生日咭等。

上課時間：逢星期三及星期五下午1時至2時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

2. 兒童及青少年電腦上網、網頁設計及光碟燒錄班：歡迎十至十五歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識上網知識及電郵，學習運用 Html 及 Front Page 2000 等軟件去編寫網頁。教授運用「素描器」Scanner 製作「電子相片」及運用「光碟燒錄機」製電子相薄及音樂 CD。

上課時間：逢星期三及星期五下午2時至3時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

二、電腦興趣實用班，歡迎任何年齡、有興趣人士參加。所有課程均由資深導師教授，以深入淺出方法，令各學員更容易理解。包括：

1. 電腦 XP 入門班：認識電腦基本設備、操控滑鼠鍵

【明報專訊】悠長的暑期剛開始，為配合社區需求，中僑互助會推出了一系列「暑期電腦班」，現已開始招生。該服務目的在協助老、中、青人士接觸電腦新科技。其中包括：

一、兒童及青少年暑期電腦速成班：

1. 電腦實用課程：歡迎八至十三歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識電腦的基本設備、學習電腦基本文書處理（MS Word）、公式計算表（MS Excel）、Power Point、電腦繪畫及製作生日咭等。

上課時間：逢星期三及星期五下午1時至2時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

2. 兒童及青少年電腦上網、網頁設計及光碟燒錄班：歡迎十至十五歲兒童及青少年參加，課程內容包括：認識上網知識及電郵，學習運用 Html 及 Front Page 2000 等軟件去編寫網頁。教授運用「素描器」Scanner 製作「電子相片」及運用「光碟燒錄機」製電子相薄及音樂 CD。

上課時間：逢星期三及星期五下午2時至3時

第一期 7月16至8月1日

第二期 8月6至8月22日

二、電腦興趣實用班，歡迎任何年齡、有興趣人士參加。所有課程均由資深導師教授，以深入淺出方法，令各學員更容易理解。包括：

1. 電腦 XP 入門班：認識電腦基本設備、操控滑鼠鍵